



Contributi d'investimento per piccoli e grandi impianti idroelettrici

Direttiva per l'elenco dei costi d'investimento

Versione 2.2 del 11 dicembre 2025

1. Introduzione

Per determinare l'ammontare dei contributi d'investimento, il richiedente deve presentare un elenco dettagliato dei costi preventivati (allegato 2.2 cifra 3 lett. o, OPEn).

I paragrafi successivi descrivono l'elenco dei costi d'investimento da presentare per nuove costruzioni, ampliamenti e rinnovamenti considerevoli di grandi impianti idroelettrici (potenza superiore a 10 MW_{br}) e di piccoli impianti idroelettrici (potenza fino a 10 MW_{br}).

Il modello per elencare i costi di investimento può essere scaricato qui: [LINK](#).

2. Requisiti dell'elenco dei costi d'investimento

Le stime dei costi d'investimento devono essere documentate in maniera trasparente e verificabile, in modo da permettere un controllo efficiente e una valutazione approfondita dei dati relativi ai costi di costruzione.

Indicazioni e documenti integrativi, necessari o utili a rendere la documentazione trasparente e ricostruibile, devono essere presentati in allegato.

Per tutti gli elementi dell'impianto deve essere indicata la durata di utilizzo basandosi sull'apposita tabella (allegato 2.2 cifra 4 OPEn).

3. Indicazioni generali

Selezionate innanzitutto la lingua desiderata (D, F, I) nell'apposita cella in alto a destra. Subito sotto, inserire l'anno previsto per la messa in esercizio dell'impianto e l'anno di scadenza della relativa concessione. Per gli impianti non soggetti a concessione, inserite 60 anni dalla messa in esercizio. Queste informazioni vengono utilizzate per il calcolo automatico dell'eventuale riduzione del contributo all'investimento dovuta alla breve durata restante della concessione. Secondo l'articolo 61 capoverso 4 OPEn, il contributo d'investimento può essere ridotto se la durata restante di concessione, a partire dalla messa in esercizio dell'impianto, è inferiore al periodo di utilizzazione medio ponderato in base all'investimento ([si veda la Scheda informativa per i contributi d'investimento per piccoli e grandi impianti idroelettrici](#)).

Quindi inserite i dati generali dell'impianto.



4. Struttura dei costi d'investimento

Infine devono essere elencati i costi d'investimento. La struttura dell'elenco dei costi d'investimento si articola nei quattro livelli presentati nella *tabella 1* e descritti di seguito.

Devono essere compilate solo le voci che interessano.

4.1 Livello 1

Al livello 1 sono presentati tre gruppi di costo: i *costi di costruzione* (voce 1), i *costi progettazione e di direzione dei lavori* (voce 0) e *imprevisti e riserve* (voce I).

Occorre considerare che i *costi di progettazione e direzione dei lavori* possono ammontare al massimo al 15 per cento dei *costi di costruzione* calcolabili (v. art. 61 cpv. 2 OPEn).

Imprevisti e riserve devono essere indicati alla voce I. *Imprevisti e riserve* (voce I) sono considerati costi d'investimento non computabili.

4.2 Livello 2

Il livello 2 si articola nelle tre aree funzionali di un progetto per un impianto idroelettrico: *impianto di accumulazione* (voce 10), *vie di derivazione* (voce 20), e *centrale* (voce 30). Le tre aree funzionali sono integrate dalle voci *altri impianti* (voce 40) e *altri costi* (voce 50).

4.3 Livello 3

Nel livello 3 vengono elencate le stime dei costi per le componenti dell'impianto idroelettrico in progetto.

Per ciascuna voce del livello 3 è prescritta una durata di utilizzo; in caso di una integrazione delle voci da parte del richiedente la durata di utilizzo deve essere assegnata sulla base della tabella della durata di utilizzo (allegato 2.2 cifra 3 OPEn).

4.4 Livello 4 per i costi di costruzione (voce 1)

L'articolazione dei *costi di costruzione* al livello 4 può essere scelta liberamente. Ciascuna voce elencata al livello 4 deve essere assegnata in maniera univoca ad una voce del livello 3.

Al livello 4 sono descritte le voci relative ai costi di costruzione, e vengono indicate le unità, la quantità, ed il prezzo unitario corrispondente.

Per ciascuna voce di costo del livello 4 devono essere indicate le seguenti informazioni:

- descrizione (parole chiave e fattori determinanti per il costo)
- numero di riferimento del progetto
- unità
- quantità
- prezzo unitario [CHF]
- costi [CHF]

4.5 Livello 4 per i costi di progettazione e di direzione dei lavori (voce 0)

L'articolazione dei *costi di progettazione e di direzione dei lavori* (voce 0) al livello 4 può essere scelta liberamente.



5. Voci dei livelli da 1 a 3

Di seguito vengono stabilite le voci dei livelli da 1 a 3 e viene introdotta la tabella 1.

Tabella 1: Struttura dell'elenco dei costi d'investimento e durata di utilizzo in anni

Informazioni generali				
Titolo del progetto				
Data della stima dei costi				
Base di prezzo				
Costi d'investimento	Durata di utilizzo [anni]	Costi d'investimento computabili [CHF]	Costi di investimento non computabili [CHF]	Totale dei costi d'investimento [CHF]
1 Costi di costruzione				
10 Impianto di accumulazione (dighe in calcestruzzo, dighe in materiale sciolto o traverse mobili)				
100 Impianti di accumulazione (costruzione)	80			
101 Cunicoli e pozzi (vie di trasporto e accesso)	80			
102 Canali (impianti accessori)	80			
103 Condotte a pelo libero (impianti accessori)	50			
104 Cunicoli per le vie d'acqua (impianti accessori)	80			
105 Pozzi per le vie d'acqua (impianti accessori)	80			
106 Condotta forzata (impianti accessori)	50			
107 Prese	80			
108 Griglie e/o sgrigliatori	40			
109 Organi di chiusura (paratoie e valvole, valvole a farfalla e valvole a sfera)	40			
110 Elevatori e impianti ausiliari	30			
111 Impianti a corrente elettrica per uso proprio e d'emergenza	30			
112 Rami accessori dell'edilizia	40			
113 Pezzi di ricambio	40			
114 ...	...		
115 ...	...		
116 ...	...		



20	Vie di derivazione (per l'acqua di monte e di scarico)				
200	Dissabbiatore e/o sghiaiatore	80			
201	Griglie e/o sgrigliatori	40			
202	Canali per l'acqua di monte	80			
203	Condotte a pelo libero	50			
204	Canali a pelo libero	80			
205	Gallerie in pressione	80			
206	Pozzi piezometrici	80			
207	Pozzi in pressione	80			
208	Condotte forzate	50			
209	Canali per l'acqua di scarico	80			
210	Caverne (esclusa la caverna per la centrale)	80			
211	Cunicoli e pozzi (vie di trasporto e accesso)	80			
212	Bacini di compensazione	80			
213	Organi di chiusura (paratoie e valvole, valvole a farfalla e valvole a sfera)	40			
214	Elevatori e impianti ausiliari	30			
215	Impianti a corrente elettrica per uso proprio e d'emergenza	30			
216	Rami accessori dell'edilizia	40			
217	Pezzi di ricambio	40			
218	...	...	
219	...	...	
220	...	...	
30	Centrale				
300	Centrale di superficie	40			
301	Centrale sotterranea	80			
302	Cunicoli e pozzi (vie di trasporto e accesso)	80			
303	Caverne (esclusa la caverna per la centrale)	80			
304	Organi di chiusura (paratoie e valvole, valvole a farfalla e valvole a sfera)	40			
305	Turbine	40			
306	Pompe	40			
307	Elevatori e impianti ausiliari	30			
308	Generatori/motori	40			
309	Impianti di distribuzione della tensione dei generatori e dei motori	30			
310	Trasformatori	40			
311	Sistema di controllo per centrali	15			
312	Impianti a corrente elettrica per uso proprio e di emergenza	30			
313	Equipaggiamento ad alta tensione	30			
314	Impianti di distribuzione della tensione di allacciamento alla rete	30			



315	Impianti di protezione elettrici	20			
316	Rami accessori dell'edilizia	40			
317	Pezzi di ricambio	40			
318	...	...	
319	...	...	
320	...	...	
40	Altri impianti				
400	Conche di navigazione	80			
401	Impianti per la risalita e la discesa dei pesci	40			
402	Costruzioni per vie di trasporto e accesso (strade, ponti, muri di sostegno, ecc.)	60			
403	Funivie	20			
404	Stabili di esercizio	40			
405	Stabili amministrativi	50			
406	Rami accessori dell'edilizia	40			
407	Pezzi ricambio	40			
408	...	...	
409	...	...	
410	...	...	
50	Altri costi				
500	Perdite di produzione	1			
501	Misure sostitutive e misure compensative	80			
502	Costo dei terreni e costi accessori	0			
503	...	...	
504	...	...	
505	...	...	
0	Costi di progettazione e di direzione dei lavori				
00	Costi di progettazione e di direzione dei lavori				
001	Costi di progettazione	40			
002	Costi di direzione dei lavori	40			
003	...	...	
004	...	...	
005	...	...	
I	Imprevisti e riserve				



6. Istruzioni per la compilazione

6.1 Istruzioni per la compilazione delle singole voci

Voce		
100	Impianti di accumulazione (costruzione)	Se la presa è un elemento dell'impianto di accumulazione (p. es. una briglia tirolese), i relativi costi possono essere inseriti alla voce <i>impianti di accumulazione (costruzioni)</i> .
Da 102 a 106	Canali (impianti accessori), condotte a pelo libero (impianti accessori), cunicoli delle vie d'acqua (impianti accessori), pozzi delle vie d'acqua (impianti accessori), condotte forzate (impianti accessori)	Le voci da 102 a 106 sono destinate alle vie d'acqua degli impianti di accumulazione che non sono incluse tra le vie di derivazione (voce 20). Queste possono comprendere le vie d'acqua degli impianti accessori, p. es. gli impianti di sfogo delle piene o gli impianti per l'emissione dei deflussi residuali.
111	Impianti a corrente elettrica per uso proprio e di emergenza	I costi d'investimento per le batterie devono essere presentati alla voce <i>impianti a corrente elettrica per uso proprio e di emergenza</i> .
112	Rami accessori dell'edilizia	Alla voce <i>rami accessori dell'edilizia</i> devono essere documentati i costi per i lavori di tinteggiatura, di stuccatura, di copertura del tetto, di pavimentazione, di giardinaggio, di lattoneria, dell'impianto di riscaldamento, di climatizzazione, di areazione, di falegnameria, di carpenteria, di costruzione in metallo, d'installazione dei sanitari e dell'impianto elettrico, ed anche i costi per la protezione dagli incendi, dai fulmini e per la messa a terra.
215	Impianti a corrente elettrica per uso proprio e di emergenza	Si veda le istruzioni per la redazione della voce 111
216	Rami accessori dell'edilizia	Si veda le istruzioni per la redazione della voce 112
308	Generatori/motori	I costi dovuti a gruppi macchina con numero di giri variabile (p. es.: i convertitori di frequenza) devono essere documentati alla voce <i>generatori/motori</i> .
309	Impianti di distribuzione della tensione dei generatori e dei motori	I cavi per il livello di tensione dei generatori e dei motori devono essere documentati alla voce <i>impianti di distribuzione della tensione dei generatori e dei motori</i>
311	Sistema di controllo per centrali	L'intero sistema di controllo dell'impianto deve essere documentato alla voce <i>sistema di controllo per centrali</i> .
311	Sistema di controllo per centrali	I costi per i cavi di segnale devono essere indicati alla voce <i>sistema di controllo per centrali</i> .
312	Impianti a corrente elettrica per uso proprio e d'emergenza	I costi per i cavi a bassa tensione (<1kV) e per le batterie devono essere giustificati alla voce <i>impianti a corrente elettrica per uso proprio e d'emergenza</i> .
316	Rami accessori dell'edilizia	Si veda le istruzioni per la redazione della voce 112.
402	Costruzioni per vie di trasporto e accesso (strade, ponti, muri di sostegno, ecc.)	Cunicoli e pozzi per trasporto e accesso devono essere elencati alla voce Cunicoli e pozzi (trasporto e accesso) (voci 101, 211 e 302).



406	Rami accessori dell'edilizia	Si veda le istruzioni per la redazione della voce 112.
500	Perdite di produzione	Le perdite di produzione previste devono essere documentate in modo adeguato. A tal fine, i dati di produzione e di pompaggio (mensili per le piccole centrali idroelettriche e orari per le grandi centrali idroelettriche) devono essere indicati insieme ai corrispondenti prezzi dell'elettricità.
502	Costi dei terreni e costi accessori	Comprese le assicurazioni, i canoni, i permessi, le servitù, le compensazioni agricole, etc. L'acquisizione di terreni e dei diritti di costruzione non deve essere inclusa.
001	Costi di progettazione	Comprese le progettazioni specialistiche (p. es. degli impianti elettrici), gli studi geologici (come le prospezioni e i sondaggi geologici e geotecnici), il rapporto sull'impatto ambientale e altre perizie, le spese per le pubbliche relazioni, la gestione dei progetti e i costi amministrativi.
002	Costi di direzione dei lavori	Compresi il monitoraggio ambientale dei lavori di costruzione e la supervisione pedologica nei cantieri

6.2 Istruzioni supplementari per la compilazione

Costi computabili e non computabili

Sia i costi computabili che quelli non computabili che compaiono alle voci del livello 3 devono essere specificati singolarmente.

- I costi computabili sono definiti all'articolo 61 dell'OPEN. I costi devono essere in diretto rapporto con gli elementi dell'impianto necessari alla produzione di elettricità.

I costi di pianificazione sono computabili a partire della fase 2 SIA (studi preliminari).

- I costi non computabili sono definiti all'articolo 62 dell'OPEN. Non sono computabili in particolare:
 - I costi per la parte di un impianto che serve al pompaggio-turbinaggio
 - I costi remunerati in altro modo (p. es. le misure di risanamento ecologico della forza idrica)
 - I costi per uso aggiuntivo (ad es. uso turistico)
 - I costi relativi alla capacità di partenza senza alimentazione di rete e la capacità di servizio isolato
 - Imprevisti e riserve
- Tutti i costi devono essere indicati senza IVA

Non devono essere indicati i seguenti costi non computabili:

- I costi per l'acquisizione dei terreni e i diritti di costruzione
- L'indennizzo di rinuncia alla riversione
- I costi relativi alle procedure di ricorso
- I costi di finanziamento / del capitale

Prestazioni proprie

Secondo l'art. 61 cpv. 3 OPEN, i costi delle prestazioni proprie del gestore come le prestazioni di pianificazione o di direzione dei lavori sono computabili soltanto se sono usuali e possono essere comprovati mediante un rapporto di lavoro dettagliato.

Sono considerate prestazioni proprie sia le prestazioni fornite dal gestore che le prestazioni fornite dalle imprese, comprese le loro affiliate, che detengono almeno il 10 % dell'impianto (ad es. nell'ambito di una società anonima o di una società semplice).



Le prestazioni proprie come le prestazioni di pianificazione o di costruzione possono essere computate solo a prezzo di costo, cioè senza la quota di utile, perché il finanziamento statale non è finalizzato a compensare in modo proficuo le prestazioni interne all'impresa, ma piuttosto a sovvenzionare le misure effettive.

Nella richiesta di contributo devono essere indicate una stima delle ore che vengono prestate e le tariffe orarie per categoria di collaboratori. L'UFE si riserva il diritto di applicare riduzioni, in particolare, se le tariffe orarie superano il valore medio usuale per il settore.

Misure di compensazione ecologica e di sostituzione

Sono computabili i costi delle misure in diretto rapporto con gli elementi dell'impianto necessari alla produzione di elettricità e imposte come condizioni per nuovi interventi con l'autorizzazione.

Più componenti dell'impianto o più oggetti di un'area funzionale

Se il progetto comprende più componenti per una delle voci del livello 3 (p. es. due prese), i costi di investimento per tutti i componenti dell'impianto sono da indicare in forma aggregata. La distinzione tra i costi relativi alle singole componenti (p. es. presa principale e invernale) è da inserire al livello 4 insieme al dettaglio dei costi.

La stessa procedura è da applicare in caso di più oggetti appartenenti alla stessa area funzionale (livello 2, p. es. due impianti di accumulazione). La distinzione dei costi d'investimento per oggetto avviene al livello 4.

Integrazione della struttura per mezzo di voci complementari (livello 3)

Se in un progetto risultano dei costi di costruzione che non possono essere inseriti in alcuna delle voci in tabella 1, il livello può essere integrato riempiendo le righe lasciate appositamente libere.

Per ogni voce complementare deve essere indicata la durata di utilizzo media sulla base dei valori riportati nella Tabella della durata di utilizzo (allegato 2.2 cifra 3 OPEn)

Imprevisti e riserve

Gli imprevisti e le riserve sono costi d'investimento non computabili. Per ragioni di completezza sono da indicare.

Demolizione, smantellamento, smontaggio, smaltimento, trasporto di materiali, dissodamenti etc.

I costi di tali lavori devono essere indicati al livello 4 alla voce corrispondente alla componente dell'impianto, ad es. l'impianto di accumulazione. I lavori devono essere necessari per la realizzazione del nuovo impianto, dell'espansione o del rinnovamento.

Richieste di ulteriori informazioni sulla documentazione presentata

Per ogni dato (p. es. i prezzi unitari utilizzati) possono essere richiesti ulteriori chiarimenti e informazioni ([si veda la Scheda informativa per i contributi d'investimento per piccoli e grandi impianti idroelettrici](#)).



6.3 Esempio di rappresentazione dei costi nel livello 4

La figura 1 mostra una possibile suddivisione del livello 4 per le voci *costruzione degli impianti di accumulazione* (voce 100) *griglie e/o sgrigliatori* (voce 108) e *organi di chiusura* (voce 109) per l'esempio di un progetto di un piccolo impianto idroelettrico.

Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra		Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK Bundesamt für Energie BFE Wasserkraft		Bitte Sprache auswählen Veuillez choisir la langue svp. Selezionare la lingua p.f.		I				
Contributi d'investimento per piccoli e grandi impianti idroelettrici				Anno di messa in esercizio		2023				
Modello per l'elenco dei costi d'investimento (suplemento alla direttiva per l'elenco dei costi d'investimento)				Anno scadenza concessione		2040				
Versione 2.1 del 23 novembre 2022				Accordo sul valore residuo esistente (art. 61 cpv. 4 OPEn)		NO				
				Riduzione CI in % (art. 61 cpv. 4 OPEn)		33.9				
Informazioni generali				Celle modificabili risp. da modificare						
Titolo del progetto		Centrale Campione								
Data della stima dei costi		01.01.2023								
Base di prezzo		01.01.2022		Nuova riga: Home / Inserisci / Inserisci righe foglio, poi copia p.f. la formula						
Costi d'investimento [CHF IVA escl.]		Periodo d'utilizzazione	Descrizione	Numero di riferimento del progetto	Unità	Quantità	Prezzo unitario [CHF]	Totale dei costi d'investimento [CHF]	Costi d'investimento computabili [CHF]	Costi di investimento non computabili [CHF]
T TOTALE								15'102'200	14'102'200	1'000'000
1 Costi di costruzione								13'428'100	12'428'100	1'000'000
10 Impianto di accumulazione (dighe in calcestruzzo, dighe in materiale sciolto o traverse mobili)								928'100	928'100	0
100 Impianti di accumulazione (costruzione)		80						629'100	629'100	0
1001 Lavori preliminari			Dissodamento temporaneo e permanente	BP-xxx-xxx	m²	250.00	6	1'500	1'500	0
1002 Installazioni di cantiere			Installazioni capomastro e carpenteria idraulica	BP-xxx-xxx	forfait	1.00	65'000	65'000	65'000	0
1003 Costruzioni delle deviazioni			Incl. intercapedini e contenimento acque	BP-xxx-xxx	forfait	1.00	85'000	85'000	85'000	0
1004 Scavo materiale sciolto			Incl. trasporto e discarica	BP-xxx-xxx	m³	1'200.00	15	18'000	18'000	0
1005 Scavo roccia			Incl. trasporto e discarica	BP-xxx-xxx	m³	45.00	40	1'800	1'800	0
1006 Lavori in calcestruzzo per briglie			Posato, incl. cassetatura e armatura	BP-xxx-xxx	m³	430.00	700	301'000	301'000	0
1007 Riempimento in calcestruzzo per briglie			Posato, incl. cassetatura e armatura	BP-xxx-xxx	m³	100.00	500	50'000	50'000	0
1008 Blocchi per vasca di dissipazione			Blocchi 3-4 t	BP-xxx-xxx	m²	45.00	1'700	76'500	76'500	0
1009 Ripristino dell'ambiente circostante				BP-xxx-xxx	forfait	1.00	30'000	30'000	30'000	0
1010 Rimoschimento				BP-xxx-xxx	m²	100.00	3	300	300	0
108 Griglie e/o sgrigliatori		40						37'800	37'800	0
1081 Griglia grossa			Grobrechen 7.0 x 1.8 m	BP-xxx-xxx	m²	12.60	3'000	37'800	37'800	0
109 Organi di chiusura (paratoie e valvole, valvole a farfalla)		40						231'200	231'200	0
1091 Paratoie a segmento			3.3 (H) x 9.0 (B) incl. azionamento, idraulica e controllo	BP-xxx-xxx	m²	29.70	6'000	178'200	178'200	0
1092 Paratoie a segmento - scarico			2.2 (H) x 1.5 (B) incl. azionamento, idraulica e controllo	BP-xxx-xxx	m²	3.30	10'000	33'000	33'000	0
1093 Ventola segmento - scarico			1.1 (H) x 1.3 (B) incl. azionamento, idraulica e controllo	BP-xxx-xxx	pezzo	1.00	20'000	20'000	20'000	0

Figura 1: esempio di elenco dei costi d'investimento al livello 4 (tutti i prezzi unitari sono fittizi e servono esclusivamente per illustrare la suddivisione delle voci)



Nella colonna *descrizione* devono essere indicati i fattori determinanti per i costi, insieme ad una breve descrizione delle voci (dati tecnici di base). La tabella 2 mostra un esempio che illustra i fattori determinanti i costi.

Tabella 2: Esempio di una possibile descrizione al livello 4

Voce	Descrizione
Condotta forzata	Vetroresina, diametro nominale 900, lunghezza 300m, pressione statica max. 17mWS
Valvole a sfera	Diametro nominale 800, pressione nominale 16
Turbina Pelton	Portata nominale 470m, potenza nominale 14MW, velocità di rotazione 750rpm
Generatore sincrono	Potenza nominale 16MVA, tensione nominale 6.3kV, velocità di rotazione 750rpm
Trasformatore trifase	16MVA, tensione 6.3KV/50kV, raffreddamento ONAN
Gru a ponte	Limite di carico 50t, scartamento 14m

7. Programma di costruzione

Il programma di costruzione deve essere allegato.